Naciones Unidas S/PV.3807



Consejo de Seguridad

Provisional

Quincuagésimo segundo año

3807ª sesión

Jueves 31 de julio de 1997, a las 12.25 horas
Nueva York

Presidente: Sr. Osvald . . . . (Suecia)

Miembros:

Chile	Sr. Larraín
China	Sr. Wang Xuexian
Costa Rica	Sr. Sáenz Biolley
Egipto	Sr. Darwish
Estados Unidos de América	Sr. Richardson
Federación de Rusia	Sr. Gorelik
Francia	Sr. Dejammet
Guinea-Bissau	Sr. Da Rosa
Japón	Sr. Konishi
Kenya	Sr. Mahugu
Polonia	Sr. Wlosowicz
Portugal	Sr. Brito
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sir John Weston
República de Corea	Sr. Park

Orden del día

La situación en Georgia

Informe del Secretario General sobre la situación en Abjasia (Georgia) (S/1997/558 y Add.1)

97-85897 (S)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-178.

Se abre la sesión a las 12.25 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Georgia

Informe del Secretario General sobre la situación en Abjasia (Georgia) (S/1997/558 y Add.1)

El Presidente (*interpretación del inglés*): Desearía informar al Consejo de que he recibido cartas de los representantes de Georgia y de Alemania, en las que solicitan que se los invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, desearía proponer que, con el consentimiento del Consejo, se invite a esos representantes a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Chkheidze (Georgia) toma asiento a la mesa del Consejo y el Sr. Eitel (Alemania) ocupa el asiento que se le ha reservado a un lado del Salón del Consejo.

El Presidente (*interpretación del inglés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora su examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre la situación en Abjasia (Georgia), que figura en los documentos S/1997/558 y S/1997/558/Add.1.

Los miembros del Consejo también tienen ante sí el documento S/1997/594, que contiene el texto de un proyecto de resolución que ha sido preparado durante las consultas celebradas con anterioridad.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/1997/590, en el que figura el texto de una carta de fecha 28 de julio de 1997 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Georgia ante las Naciones Unidas, por la que transmite copia de una carta de la misma fecha dirigida al Secretario General por el Presidente de Georgia.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí (S/1997/594). A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

No habiendo objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor:

Chile, China, Costa Rica, Egipto, Francia, Guinea-Bissau, Japón, Kenya, Polonia, Portugal, República de Corea, Federación de Rusia, Suecia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

El Presidente (*interpretación del inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1124 (1997).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la etapa actual de su examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 12.30 horas.